

ANEXO II

DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO
DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN

ADITAMENTO 4
ADITIVO 4

DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO
DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN**1 DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO DO**
CONSÓRCIO PROPONENTE**1.1 As empresas estabelecidas no Brasil e no**
Paraguai, integrantes do consórcio
binacional, deverão apresentar
conjuntamente:**1.1.1 Habilitação Jurídica**

a) Compromisso público ou particular de constituição do consórcio, subscrito pelas consorciadas, contendo:

- objeto e duração;
- foro (necessariamente da República Federativa do Brasil ou da República do Paraguai);
- composição, com a indicação do percentual de participação financeira de cada uma das empresas integrantes;
- designação da empresa líder que o representará legalmente;
- declaração expressa de que cada empresa integrante do consórcio será particular, solidária e integralmente responsável por todas as obrigações assumidas, decorrentes da proposta apresentada, das negociações e/ou do contrato; e
- declaração, sob as penas da lei, de que dispõe ou disporá, caso seja adjudicatário desta licitação, durante a execução do contrato conforme plano de trabalho previsto no item 5.2 das Especificações Técnicas, dos profissionais com a qualificação exigida nas Tabelas de Qualificação Profissional, Anexo IV das Especificações Técnicas (Anexo III do CBC).

1.1.2 Habilitação Técnica

Uma das empresas integrantes do consórcio deverá apresentar, de maneira isolada, os documentos exigidos nas alíneas “a” e “b” a

1 DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN
DEL CONSORCIO OFERENTE**1.1 Las empresas establecidas en el Paraguay**
y en el Brasil, integrantes del consorcio
binacional, deberán presentar
conjuntamente:**1.1.1 Habilitación Jurídica**

a) Compromiso público o particular de constitución del consorcio, suscrito por las consorciadas, que contenga:

- objeto y duración;
- circunscripción judicial (necesariamente de la República Federativa del Brasil o de la República del Paraguay);
- composición, con indicación del porcentaje de participación financiera de cada una de las empresas integrantes;
- designación de la empresa líder que lo representará legalmente;
- declaración expresa de que cada empresa integrante del consorcio será particular, solidaria e integralmente responsable de todas las obligaciones asumidas, emergentes de la oferta presentada, de las negociaciones y/o del contrato; y
- declaración, bajo las penas de la ley, caso fuere adjudicado en esta licitación, de que dispone o dispondrá, durante la ejecución del contrato conforme al plan de trabajo previsto en el ítem 5.2 de las Especificaciones Técnicas, de profesionales con la calificación requerida en las Tablas de Calificación Profesional, Anexo IV de las Especificaciones Técnicas (Anexo III del PBC).

1.1.2 Habilitación Técnica

Una de las empresas integrantes del consorcio deberá presentar, individualmente, los documentos exigidos en los incisos “a” y “b”

seguir:

a) atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s), comprovando a execução, de no mínimo, 2 (dois) dos seguintes serviços:

- a.1) Serviços de engenharia de apoio ou engenharia do proprietário, para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s), de potência individual maior ou igual a 50 MW;
- a.2) Serviços de elaboração de projeto executivo para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s), de potência individual maior ou igual a 50 MW;
- a.3) Serviços de inspeção em fábrica de equipamentos e sistemas para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s), de potência individual maior ou igual a 50 MW.

Nota 1: A integrante do consórcio que comprovar a exigência requerida nesta alínea “a” estará dispensada da apresentação do atestado e/ou certificado de capacidade técnica exigido isoladamente para cada integrante do consórcio, subitens 1.2.1.4 “a”, 1.2.2.4 “a”, 1.2.3.4 “a” e 1.2.4.4 “a” respectivamente.

Nota 2: Caso a proponente apresente atestado e/ou certificado como integrante de algum consórcio, deverá apresentar documento comprobatório demonstrando que as atividades realizadas por ele, dentro do consórcio, estão diretamente relacionadas com os requerimentos exigidos nesta alínea.

b) comprovação de que dispõe, em seu quadro próprio, de profissional de engenharia, apresentando atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s), comprovando a experiência do profissional nos seguintes serviços:

- b.1) Elaboração de projeto básico ou projeto executivo de usina hidrelétrica, com unidade(s) geradora(s) instalada(s), de potência individual maior ou igual a 50 MW;

siguientes:

a) constancia(s) o certificado(s) de desempeño, expedido(s) por persona(s) jurídica(s), que compruebe la ejecución de por lo menos 2 (dos) de los siguientes servicios:

- a.1) Servicios de Ingeniería de Apoyo o Ingeniería del Propietario, para la implantación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW;
- a.2) Servicios de elaboración de proyecto ejecutivo para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW;
- a.3) Servicios de Inspección en Fábrica de equipos y sistemas para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW.

Nota 1: La integrante del consorcio que compruebe la exigencia requerida en este inciso “a” estará dispensada de presentar la constancia y/o certificado de capacidad técnica exigida individualmente a cada integrante del consorcio en los sub-ítems 1.2.1.4 “a”, 1.2.2.4 “a”, 1.2.3.4 “a” y 1.2.4.4 “a” respectivamente.

Nota 2: En caso de que el oferente presente constancia y/o certificado como integrante de algún consorcio, deberá presentar comprobación documental de que las actividades realizadas por él, dentro del consorcio, están directamente relacionadas con los requerimientos informados en este inciso.

b) comprobación de que dispone, en su plantel propio de profesional de ingeniería, presentando constancias(s) o certificados(s) de desempeño, emitidos(s) por persona(s) jurídica(s), comprobando la experiencia del profesional en los siguientes servicios:

- b.1) Elaboración de proyecto básico o proyecto ejecutivo de central hidroeléctrica, con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW;

- b.2) Coordenação de Engenharia de Apoio ou Engenharia de Proprietário, de empreendimento de implantação ou modernização de usina hidrelétrica, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW.

Nota 1: O profissional indicado para fins da comprovação da qualificação técnico-profissional referida na alínea “b” deverá ser o Coordenador dos trabalhos, admitindo-se sua substituição quando da execução por profissional de experiência técnico-profissional equivalente ou superior, devidamente comprovada, desde que aprovada por ITAIPU.

Nota 2: A comprovação do vínculo entre o profissional e a proponente referida na alínea “b” deverá ser realizada por meio de cópia autenticada de documentos, nos seguintes termos:

Para empresa estabelecida no Brasil: (i) do contrato de trabalho constante na carteira de trabalho e previdência social (CTPS) firmado entre a empresa proponente e o profissional; ou (ii) da ficha de registro do empregado; ou (iii) do contrato de prestação de serviços regido pela legislação civil vigente. No caso desse profissional ser sócio ou ocupar cargo de direção da empresa, tal comprovação deverá ser efetuada por meio de cópia autenticada do Contrato Social ou da ata que comprove a sua eleição para o cargo, devidamente registrado(a) na Junta Comercial ou no Registro Civil de Pessoas Jurídicas, conforme o caso.

Para empresa estabelecida no Paraguai: (i) contrato de trabalho; ou (ii) formulário de registro do empregado no *Instituto de Previsión Social* (IPS); ou (iii) contrato de serviços regido pela legislação vigente. No caso desse profissional ser sócio ou ocupar cargo de direção da empresa, tal comprovação deverá ser efetuada por meio de cópia autenticada do Estatuto Social ou da ata que comprove a sua eleição para o cargo, devidamente inscrito(a) no Registro Público de Comércio, conforme o caso.

- b.2) Coordinación de Ingeniería de Apoyo o Ingeniería del Propietario, en emprendimiento de implementación o modernización de central hidroeléctrica, con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW.

Nota 1: El profesional indicado a efectos de acreditar la calificación técnico-profesional a la que se refiere el inciso “b” deberá ser el Coordinador de los trabajos, admitiéndose su sustitución cuando fuere realizada por un profesional con experiencia técnico-profesional equivalente o superior, debidamente comprobada, con previa aprobación de la ITAIPU.

Nota 2: La comprobación del vínculo entre el profesional y el oferente a la que se refiere el inciso “b”, deberá ser realizada mediante presentación de copia autenticada de documentos, en los siguientes términos:

Para empresa establecida en el Brasil: (i) contrato de trabajo contenido en la libreta de trabajo y seguridad social (CTPS) firmada entre la empresa proponente y el profesional; o (ii) formulario de registro del empleado; o (iii) contrato de servicios regido por la legislación civil vigente. En el caso de que este profesional sea socio u ocupe el cargo de dirección de la empresa, dicha comprobación deberá realizarse mediante copia autenticada del Contrato Social o del acta que acredite su elección al cargo, debidamente inscrita en la Junta Mercantil o en el Registro Civil de Personas Jurídicas, según sea el caso.

Para empresa establecida en el Paraguay: (i) contrato de trabajo; o (ii) formulario de registro del empleado en el Instituto de Previsión Social (IPS); o (iii) contrato de servicios regido por la legislación vigente. En el caso de que este profesional sea socio u ocupe cargo de dirección de la empresa, dicha comprobación deberá realizarse mediante copia autenticada del Estatuto Social o del acta que acredite su elección al cargo, debidamente inscripto(a) en el Registro Público de Comercio, según sea el caso.

1.2 Cada empresa integrante do consórcio binacional deverá apresentar

1.2 Cada empresa integrante del consorcio binacional deberá presentar en forma

isoladamente:

individual:

1.2.1 Empresas estabelecidas no Brasil cadastradas no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU:

1.2.1 Empresas establecidas en el Brasil cadastradas en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU:

1.2.1.1 Documentação Cadastral

1.2.1.1 Documentación Catastral

- a) Certificado de Registro Cadastral (CRC), emitido pela ITAIPU, vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação, na modalidade de “Cadastro Completo”, com enquadramento em um ou mais dos seguintes códigos:

- a) Certificado de Registro Catastral (CRC), emitido por la ITAIPU, vigente en la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación, en la modalidad de “Catastro Completo” con encuadramiento en uno o más de los siguientes códigos:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
6106	Área Engenharia Elétrica
610606	Subestação de energia elétrica blindada
610611	Sistemas de aterramento e proteção contra descargas atmosf.
610612	Sistemas de proteção, comando e controle de energ. elétrica
6107	Área Engenharia Mecânica
610703	Equipamentos hidromecânicos
6203	Área Engenharia Eletromecânica
620301	Consultoria e assessoria em área de engenharia eletromecânica
620302	Comissionamento
6216	Serviços Gerais
621613	Supervisão, gerência e fiscalização

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
6106	Área ingeniería eléctrica
610606	Sub estación de energía eléctrica blindada
610611	Sistemas de tierra y protección contra descargas atmosf.
610612	Sistemas de protec.,comand.y control de energía eléctrica
6107	Área ingeniería mecánica
610703	Equipamientos hidromecánicos
6203	Área ingeniería electromecánica
620301	Consultoría y asesoría en área de ingeniería electromecánica
620302	Comisionamiento
6216	Servicios generales
621613	Supervisión, gerencia y fiscalización

1.2.1.2 Regularidade Fiscal e Trabalhista

1.2.1.2 Regularidad Fiscal y del Trabajo

- a) prova de regularidade para com a Fazenda estadual e municipal, da sede da pessoa jurídica;
- b) prova de regularidade perante a Fazenda federal e Previdência Social;
- c) prova de regularidade perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço;
- d) prova de inexistência de débitos inadimplidos perante a Justiça do Trabalho, mediante a apresentação de certidão negativa, nos termos do Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho, aprovada pelo Decreto-Lei 5.452/43.

- a) prueba de regularidad con la "Fazenda estadual e municipal", de la sede de la persona jurídica;
- b) prueba de regularidad ante la “Fazenda federal e Previdência Social”;
- c) prueba de regularidad ante el "Fundo de Garantia do Tempo de Serviço”;
- d) prueba de no existencia de débitos incumplidos ante la “Justiça do Trabalho”, por medio de la presentación de certidão negativa, en los términos del “Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho, aprovada por el Decreto-Ley 5.452/43.

1.2.1.2.1 Os documentos referidos em 1.2.1.2, emitidos sem data de validade pelo órgão competente, somente serão considerados como válidos se expedidos no prazo inferior a 60

1.2.1.2.1 Los documentos referidos en el sub-ítem 1.2.1.2, emitidos por el órgano competente, sin fecha de validez, solamente serán considerados válidos, si fueren expedidos en un

(sessenta) dias anteriores à data de entrega da documentação para a habilitação.

1.2.1.3 Habilitação Econômico-Financeira

- a) certidão negativa de falência ou recuperação judicial, expedida em prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da documentação para a habilitação por, por distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica, ou quando se tratar de sociedade simples, certidão negativa de ações cíveis sobre dissolução e/ou liquidação.

1.2.1.4 Habilitação Técnica

- a) atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s), comprovando a execução, de no mínimo, 1 (um) dos seguintes serviços:
- a.1) Serviços de engenharia de apoio ou engenharia do proprietário, para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
- a.2) Serviços de elaboração de projeto executivo para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
- a.3) Serviços de inspeção em fábrica de equipamentos e sistemas para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV.

Nota: Caso a proponente apresente atestado e/ou certificado como integrante de algum consórcio, deverá apresentar documento comprobatório demonstrando que as atividades realizadas por ele, dentro do consórcio, estão diretamente relacionadas com os requerimentos exigidos nesta alínea.

plazo inferior a 60 (sesenta) días anteriores a la fecha de entrega de la documentación para la habilitación.

1.2.1.3 Habilitación Económico-Financiera

- a) certificado de no estar en quiebra o recuperación judicial, expedido en un plazo no mayor a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida, para la entrega de la documentación para la habilitación, por "distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica" o cuando se trate de sociedad simple, certificado de no estar en disolución y/o liquidación.

1.2.1.4 Habilitación Técnica

- a) constancia(s) o certificado(s) de desempeño, expedido(s) por persona(s) jurídica(s), que compruebe la ejecución de por lo menos 1 (uno) de los siguientes servicios:
- a.1) Servicios de Ingeniería de Apoyo o Ingeniería del Propietario, para la implantación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
- a.2) Servicios de elaboración de proyecto ejecutivo para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
- a.3) Servicios de Inspección en Fábrica de equipos y sistemas para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV.

Nota: En caso de que el oferente presente constancia y/o certificado como integrante de algún consorcio, deberá presentar comprobación documental de que las actividades realizadas por él, dentro del consorcio, están directamente relacionadas con los requerimientos informados en este inciso.

- b) registro ou inscrição vigente no Conselho

- b) registro o inscripción vigente en el Conselho

Regional de Engenharia e Agronomia (CREA).

Regional de Engenharia e Agronomía (CREA).

1.2.2 Empresas estabelecidas no Brasil não cadastradas no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU:

1.2.2 Empresas establecidas en el Brasil no cadastradas en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU:

1.2.2.1 Habilitação Jurídica

1.2.2.1 Habilitación Jurídica

- a) prova do registro comercial, em se tratando de empresa individual;
- b) ato constitutivo, estatuto ou contrato social em vigor registrado, em se tratando de sociedades empresariais e, no caso de sociedades por ações, também os documentos da eleição de seus atuais administradores;
- c) prova de inscrição do ato constitutivo, no caso de sociedade simples, acompanhada de prova de sua representação legal;
- d) decreto de autorização, em se tratando de empresa ou sociedade estrangeira em funcionamento no Brasil.

- a) prueba del registro comercial, tratándose de empresa individual;
- b) escritura de constitución, estatuto o contrato social en vigencia, debidamente formalizado tratándose de sociedades empresariales y en caso de sociedades por acciones, también los documentos de elección de sus actuales administradores;
- c) prueba de inscripción del acto constitutivo, en caso de sociedad simple, acompañada de prueba de su representación legal;
- d) decreto de autorización, tratándose de empresa o sociedad extranjera en funcionamiento en el Brasil.

1.2.2.2 Regularidade Fiscal e Trabalhista

1.2.2.2 Regularidad Fiscal

- a) prova de inscrição no Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ;
- b) prova de inscrição no cadastro de contribuintes estadual, da sede da pessoa jurídica ou declaração da própria interessada de que é isenta de inscrição estadual;
- c) prova de inscrição no cadastro municipal de contribuintes do ISS, da sede da pessoa jurídica;
- d) prova de regularidade para com a Fazenda estadual e municipal, da sede da pessoa jurídica;
- e) prova de regularidade perante a Fazenda federal e Previdência Social;
- f) prova de regularidade perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço;
- g) prova de inexistência de débitos inadimplidos perante a Justiça do Trabalho, mediante a apresentação de certidão negativa, nos termos do Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho, aprovada pelo Decreto-Lei 5.452/43.

- a) prueba de inscripción en el "Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ";
- b) prueba de inscripción en el "cadastro de contribuintes estadual", sede de la persona jurídica o declaración de la propia interesada de que está exenta de "inscrição estadual";
- c) prueba de inscripción en el "cadastro municipal de contribuintes do ISS", de la sede de la persona jurídica;
- d) prueba de regularidad con la "Fazenda estadual e municipal", de la sede de la persona jurídica;
- e) prueba de regularidad ante la "Fazenda federal e Previdência Social";
- f) prueba de regularidad ante el "Fundo de Garantia do Tempo de Serviço";
- g) prueba de no existencia de débitos incumplidos ante la "Justiça do Trabalho", por medio de la presentación de certidão negativa, en los términos del "Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho, aprovada por el Decreto-Ley 5.452/43.

1.2.2.2.1 Os documentos referidos em 1.2.2.2,

1.2.2.2.1 Los documentos referidos en el sub-

alíneas "d", "e", "f" e "g", emitidos sem data de validade pelo órgão competente, somente serão considerados como válidos se expedidos no prazo inferior a sessenta dias anteriores à data de entrega da documentação para a habilitação.

1.2.2.3 Habilitação Econômico-Financeira

- a) balanço patrimonial e demais demonstrações financeiras do último exercício social, já exigíveis e apresentados na forma da lei, vedada a sua substituição por balancetes ou balanços provisórios;
- b) certidão negativa de falência ou recuperação judicial, expedida em prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da documentação para a habilitação por, por distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica, ou quando se tratar de sociedade simples, certidão negativa de ações cíveis sobre dissolução e/ou liquidação.

1.2.2.4 Habilitação Técnica

- a) atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s), comprovando a execução, de no mínimo, 1 (um) dos seguintes serviços:
 - a.1) Serviços de engenharia de apoio ou engenharia do proprietário, para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
 - a.2) Serviços de elaboração de projeto executivo para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
 - a.3) Serviços de inspeção em fábrica de equipamentos e sistemas para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV.

ítem 1.2.2.2, incisos "d", "e", "f" y "g" emitidos por el órgano competente, sin fecha de validez, solamente serán considerados válidos, si fueren expedidos en un plazo inferior a sesenta días anteriores a la fecha de entrega de la documentación para la habilitación.

1.2.2.3 Habilitación Económico-Financiera

- a) balance general y demás demostraciones financieras del último ejercicio social, exigibles y presentados conforme a la ley, no permitiéndose su sustitución por balancetes o balances provisorios;
- b) certificado de no estar en quiebra o recuperación judicial, expedido en un plazo no mayor a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida, para la entrega de la documentación para la habilitación, por "distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica" o cuando se trate de sociedad simple, certificado de no estar en disolución y/o liquidación.

1.2.2.4 Habilitación Técnica

- a) constancia(s) o certificado(s) de desempeño, expedido(s) por persona(s) jurídica(s), que compruebe la ejecución de por lo menos 1 (uno) de los siguientes servicios:
 - a.1) Servicios de Ingeniería de Apoyo o Ingeniería del Propietario, para la implantación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
 - a.2) Servicios de elaboración de proyecto ejecutivo para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
 - a.3) Servicios de Inspección en Fábrica de equipos y sistemas para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV.

Nota: Caso a proponente apresente atestado

Nota: En caso de que el oferente presente

e/ou certificado como integrante de algum consórcio, deverá apresentar documento comprobatório demonstrando que as atividades realizadas por ele, dentro do consórcio, estão diretamente relacionadas com os requerimentos exigidos nesta alínea.

- b) registro ou inscrição vigente no Conselho Regional de Engenharia e Agronomia (CREA).

1.2.3 Empresas estabelecidas no Paraguai cadastradas no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU:

1.2.3.1 Documentação Cadastral

- a) Certificado de Registro Cadastral (CRC), emitido pela ITAIPU, vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação, na modalidade de “Cadastro Completo” com enquadramento em um ou mais dos seguintes códigos:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
6106	Área Engenharia Elétrica
610606	Subestação de energia elétrica blindada
610611	Sistemas de aterramento e proteção contra descargas atmosf.
610612	Sistemas de proteção, comando e controle de energ. elétrica
6107	Área Engenharia Mecânica
610703	Equipamentos hidromecânicos
6203	Área Engenharia Eletromecânica
620301	Consultoria e assessoria em área de engenharia eletromecânica
620302	Comissionamento
6216	Serviços Gerais
621613	Supervisão, gerência e fiscalização

1.2.3.2 Habilitação Jurídica

- a) Certificado emitido pela "Dirección General de Registros Públicos" de não encontrar-se em falência e de interdição judicial, expedida num prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da documentação para a habilitação.

1.2.3.3 Regularidade Fiscal

- a) “Patente Municipal” vigente à data estabelecida para a entrega da

constancia y/o certificado como integrante de algún consorcio, deberá presentar comprobación documental de que las actividades realizadas por él, dentro del consorcio, están directamente relacionadas con los requerimientos informados en este inciso.

- b) registro o inscripción vigente en el Consejo Regional de Ingeniería y Agronomía (CREA).

1.2.3 Empresas establecidas en el Paraguay cadastradas en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU:

1.2.3.1 Documentación Catastral

- a) Certificado de Registro Catastral (CRC), emitido por la ITAIPU, vigente en la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación, en la modalidad de “Catastro Completo” con encuadramiento en uno o más de los siguientes códigos:

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
6106	Área ingeniería eléctrica
610606	Sub estación de energía eléctrica blindada
610611	Sistemas de tierra y protección contra descargas atmosf.
610612	Sistemas de protec.,comand.y control de energía eléctrica
6107	Área ingeniería mecánica
610703	Equipamientos hidromecánicos
6203	Área ingeniería electromecánica
620301	Consultoría y asesoría en área de ingeniería electromecánica
620302	Comisionamiento
6216	Servicios generales
621613	Supervisión, gerencia y fiscalización

1.2.3.2 Habilitación Jurídica

- a) Certificado emitido por la Dirección General de Registros Públicos, de no estar en quiebra e interdicción judicial, expedida en un plazo no mayor a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la documentación para la habilitación.

1.2.3.3 Regularidad Fiscal

- a) Patente Municipal vigente a la fecha establecida para la entrega de la

Documentação para a Habilitação;

- b) Certificado de “Cumplimiento Tributário”, vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

1.2.3.4 Habilitação Técnica

- a) atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s), comprovando a execução, de no mínimo, 1 (um) dos seguintes serviços:

- a.1) Serviços de engenharia de apoio ou engenharia do proprietário, para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
- a.2) Serviços de elaboração de projeto executivo para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
- a.3) Serviços de inspeção em fábrica de equipamentos e sistemas para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV.

Nota: Caso a proponente apresente atestado e/ou certificado como integrante de algum consórcio, deverá apresentar documento comprobatório demonstrando que as atividades realizadas por ele, dentro do consórcio, estão diretamente relacionadas com os requerimentos exigidos nesta alínea.

1.2.4 Empresa estabelecida no Paraguai não cadastradas no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU:**1.2.4.1 Habilitação Jurídica**

- a) Matrícula de Comerciante, escritura de constituição ou estatuto da empresa, com suas modificações, caso hajam, devidamente inscritos no “Registro Público de Comercio”.

Documentación para la Habilitación;

- b) Certificado de Cumplimiento Tributario, vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

1.2.3.4 Habilitación Técnica

- a) constancia(s) o certificado(s) de desempeño, expedido(s) por persona(s) jurídica(s), que compruebe la ejecución de por lo menos 1 (uno) de los siguientes servicios:

- a.1) Servicios de Ingeniería de Apoyo o Ingeniería del Propietario, para la implantación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
- a.2) Servicios de elaboración de proyecto ejecutivo para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
- a.3) Servicios de Inspección en Fábrica de equipos y sistemas para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV.

Nota: En caso de que el oferente presente constancia y/o certificado como integrante de algún consorcio, deberá presentar comprobación documental de que las actividades realizadas por él, dentro del consorcio, están directamente relacionadas con los requerimientos informados en este inciso.

1.2.4 Empresa establecida en el Paraguay no catastradas en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU**1.2.4.1 Habilitación Jurídica**

- a) Matrícula de Comerciante, escritura de constitución o estatuto de la empresa, con sus modificaciones en caso de que las hubiere, debidamente inscritos en el

No caso de Sociedade Anônima, Ata da Assembleia Geral Ordinária de Acionistas da Empresa, na qual foram eleitos seus atuais administradores;

Registro Público de Comercio. En el caso de Sociedad Anónima, Acta de la Asamblea General Ordinaria de Accionistas de la Empresa, en la cual fueron electos sus actuales administradores;

- b) Certificado emitido pela "Dirección General de Registros Públicos" de não encontrar-se em falência e de interdição judicial, expedida num prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da documentação para a habilitação.
- c) Certificado de Cumprimento com o "Seguro Social", expedido pelo "Instituto de Previsión Social (IPS) correspondente ao "Aporte Obrero Patronal", ou cópia da planilha do último pagamento, comprovando estar em dia com o pagamento das obrigações patronais;
- d) Atestado expedido pelo "Ministerio de Justicia y Trabajo" pelo cumprimento das obrigações do empregador, vigente na data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

- b) Certificado emitido por la Dirección General de Registros Públicos, de no estar en quiebra e interdicción judicial, expedida en un plazo no mayor a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación;
- c) Certificado de cumplimiento con el Seguro Social expedido por el Instituto de Previsión Social (IPS) correspondiente al Aporte Obrero Patronal, o copia de la planilla del último pago, comprobando estar al día en el pago de las obligaciones patronales;
- d) Constancia expedida por el Ministerio de Justicia y Trabajo sobre el cumplimiento de las obligaciones del empleador, vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

1.2.4.2 Regularidade Fiscal

- a) "Patente Municipal" vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação;
- b) Certificado de "Cumplimiento Tributário", vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

1.2.4.2 Regularidad Fiscal

- a) Patente Municipal vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación;
- b) Certificado de Cumplimiento Tributario, vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

1.2.4.3 Habilitação Econômico-Financeira

- a) "Balance General, Estados de Resultados y Estado de Variación del Patrimonio Neto", correspondientes ao último exercício fiscal, assinado pelo Representante Legal da Empresa e por profissional devidamente habilitado.

- exige-se completar o "Quadro Auxiliar Contábil", conforme o modelo do Anexo XI do Caderno de Bases e Condições, assinado por profissional habilitado, utilizando-se os dados do balanço patrimonial correspondente ao último exercício fiscal exigível.

1.2.4.3 Habilitación Económico-Financiera

- a) Balance General, Estados de Resultados y Estado de Variación del Patrimonio Neto, correspondientes al último ejercicio fiscal, firmado por el Representante Legal de la Empresa y por profesional debidamente habilitado.

- se exige completar el "Cuadro Auxiliar Contable", conforme al modelo del Anexo XI del Pliego de Bases y Condiciones, firmado por profesional habilitado, utilizándose los datos de los Estados Financieros correspondientes al último ejercicio fiscal.

1.2.4.4 Habilitação Técnica

- a) atestado(s) ou certificado(s) de desempenho, emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s), comprovando a execução, de no mínimo, 1 (um) dos seguintes serviços:

1.2.4.4 Habilitación Técnica

- a) constancia(s) o certificado(s) de desempeño, expedido(s) por persona(s) jurídica(s), que compruebe la ejecución de por lo menos 1 (uno) de los siguientes servicios:

- a.1) Serviços de engenharia de apoio ou engenharia do proprietário, para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
- a.2) Serviços de elaboração de projeto executivo para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV; OU
- a.3) Serviços de inspeção em fábrica de equipamentos e sistemas para implantação ou modernização de usinas hidrelétricas, com unidade(s) geradora(s) instalada(s) de potência individual maior ou igual a 50 MW, ou subestações com tensão igual ou superior a 220 kV.

Nota: Caso a proponente apresente atestado e/ou certificado como integrante de algum consórcio, deverá apresentar documento comprobatório demonstrando que as atividades realizadas por ele, dentro do consórcio, estão diretamente relacionadas com os requerimentos exigidos nesta alínea.

- a.1) Servicios de Ingeniería de Apoyo o Ingeniería del Propietario, para la implantación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
- a.2) Servicios de elaboración de proyecto ejecutivo para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV; O
- a.3) Servicios de Inspección en Fábrica de equipos y sistemas para la implementación o modernización de centrales hidroeléctricas con unidad(es) generadora(s) instalada(s), con potencia individual mayor o igual a 50 MW o subestaciones con tensión igual o superior a 220 kV.

Nota: En caso de que el oferente presente constancia y/o certificado como integrante de algún consorcio, deberá presentar comprobación documental de que las actividades realizadas por él, dentro del consorcio, están directamente relacionadas con los requerimientos informados en este inciso.